



STANDVENTILATOR

LUFTZIRKULATION

VSD 4037 / VSD 4038

**Sicherheitshinweise &
Bedienungsanleitung**



Sehr geehrter NABO-Kunde,

vielen Dank, dass Sie sich für ein Produkt von NABO entschieden haben.

Unsere Produkte sind so konzipiert, dass sie auch in der Topausstattung kinderleicht zu bedienen sind. Wir arbeiten kontinuierlich daran, die Qualität unserer Produkte auf höchstem Niveau zu halten und stetig zu verbessern.

Wir wünschen Ihnen viel Freude mit Ihrem NABO-Produkt.

Mit freundlichen Grüßen,
Ihr NABO-Sales-Team

Sollte das Produkt nicht ordnungsgemäß funktionieren, wenden Sie sich bitte an Ihren Händler oder den NABO-Kundendienst unter: https://www.nabo.at/reklamation/rma_tool/

Unsere Mitarbeiter helfen Ihnen gerne, eventuelle Probleme zu lösen.

Um die Leistung unserer Produkte zu verbessern, nehmen wir regelmäßig Aktualisierungen vor.
Änderungen vorbehalten!

Lesen Sie diese Bedienungsanleitung sorgfältig durch, bevor Sie das Gerät in Betrieb nehmen.
Bewahren Sie die Bedienungsanleitung für zukünftiges Nachschlagen an einem sicheren Ort auf.
Sollten Sie dieses Gerät an Dritte weitergeben, dann muss diese Bedienungsanleitung mit übergeben werden.

Der Hersteller übernimmt keine Haftung für Schäden, die durch unsachgemäßen Gebrauch oder falsche Bedienung entstanden sind.

1. Sicherheitshinweise

- Lesen Sie die Anweisungen und Hinweise zur sicheren Benutzung des Geräts gründlich durch.
- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder unzureichenden Erfahrungen und Kenntnissen benutzt werden, wenn sie beachtigt werden oder sie in die sichere Benutzung des Gerätes eingewiesen worden sind und die mit der Benutzung verbundenen Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Benutzerwartung dürfen von Kindern nicht ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.
- Halten Sie elektrische Geräte von Kindern oder geschwächten bzw. kranken Personen fern. Diese dürfen das Gerät unbearbeitet nicht benutzen.
- Stecken Sie niemals Finger, Stifte oder andere Gegenstände durch das Schutzgitter, wenn der Ventilator in Betrieb ist.
- Trennen Sie den Ventilator vor dem Umstellen vom Stromnetz.
- Vergewissern Sie sich, dass der Ventilator auf einer stabilen Unterlage steht, wenn Sie ihn einschalten, um einem Überdrehen vorzubeugen.
- Stellen Sie den Ventilator NICHT am Fenster auf, weil durch Regen eine elektrische Gefährdung entstehen könnte.
- Nur für die Benutzung in Innenräumen und in Haushalten bestimmt.
- Wenn Sie den Ventilator einmal zusammengebaut haben, dann darf das Ventilatorschutzgitter nicht mehr demontiert werden
- Trennen Sie den Ventilator vor der Reinigung vom Stromnetz.
- Das Ventilatorschutzgitter darf für die Reinigung der Ventilatorflügel weder demonstriert noch geöffnet werden.
- Wischen Sie das Ventilatorgehäuse und das Schutzgitter mit einem leicht angefeuchteten Tuch ab.

WARNING

- Wenn das Netzkabel beschädigt ist, ist dieses zur Gefahrenvorbeugung durch den Hersteller, seiner Vertragswerkstatt oder einer anderen qualifizierten Person zu ersetzen.
- Legen/Stellen Sie das Gerät, das Netzkabel oder den Netzstecker niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten, um Stromschlag zu vermeiden.
- Trennen Sie das Gerät vom Stromnetz, wenn Sie es nicht benutzen oder bevor Sie es reinigen.

2. Lieferumfang

1x Produkt

1x Fernbedienung inkl. 2x AAA Batterien

Hinweis - Alle Bilder in dieser Bedienungsanleitung dienen nur der Erklärung. Beziehen Sie sich bei Unstimmigkeiten zwischen dem Ihnen vorliegenden Produkt und den Abbildungen immer auf das Ihnen vorliegende Produkt.

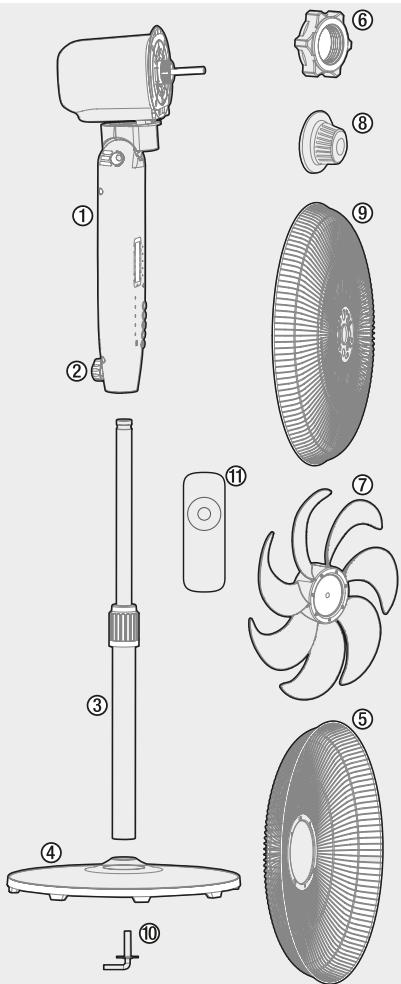
3. Technische Daten

Spannung: AC 220 - 240 V / 50Hz

Leistung: 50W

Beschreibung	Symbol	Wert	Einheit
Maximale Durchflussmenge des Ventilators	F	59,84	m ³ /min
Stromeingang des Ventilators	P	41,8	W
Servicewert	S _v	1,43	(m ³ /min)W
Leistungsaufnahme im Bereitschaftsmodus	P _{SB}	0,20	W
Leistungsaufnahme im ausgeschalteten Zustand	P _{OFF}	—	W
Schalldruckpegel des Ventilators	L _{WA}	56,15	dB(A)
Maximale Luftgeschwindigkeit	C	2,78	Meter/s
Saisonale Leistungs-aufnahme	Q	13,60	kWh/a
Messstandard für Servicewert	EN IEC 60879:2019		

4. Produktübersicht



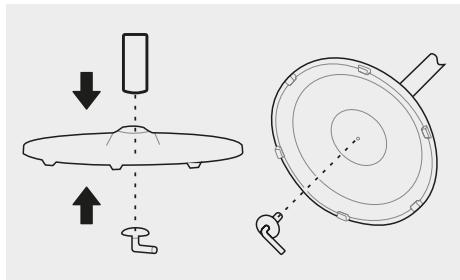
1. Gehäuse
2. Befestigungsschraube
3. Untere Stange
4. Standfuß
5. Hinteres Schutzgitter
6. Sicherungsmutter - Schutzgitter
7. Flügelrad
8. Sicherungsmutter - Rotorblätter
9. Vorderes Schutzgitter
10. Standfußschrauben
11. Fernbedienung

5. Produktinstallation

Hinweis - Entfernen Sie vor der Montage die Siebenkantschrauben vom Ständerstange sowie die Ventilatormradhaube und die Kunststoffmutter von der Motorwelle.

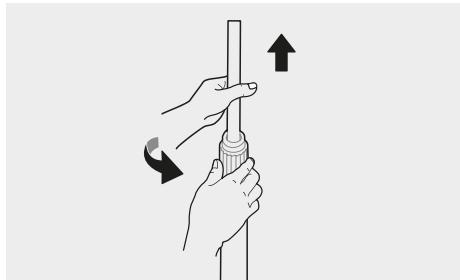
5.1. Montage des Standfußes

Setzen Sie die untere Ständerstange auf den Standfuß und fixieren Sie danach die Ständerstange mit Hilfe der Standfußschrauben am Standfuß.

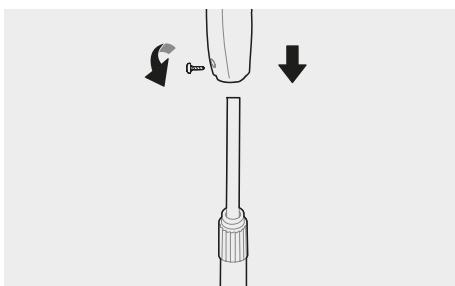


5.2. Montage der Ständerstange

Lösen Sie den Höheneinstellring, ziehen Sie die innere Ständerstange nach oben auf die gewünschte Länge heraus und drehen Sie den Höheneinstellring wieder fest.



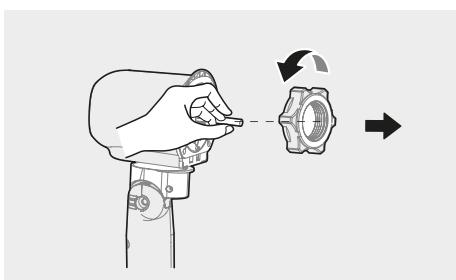
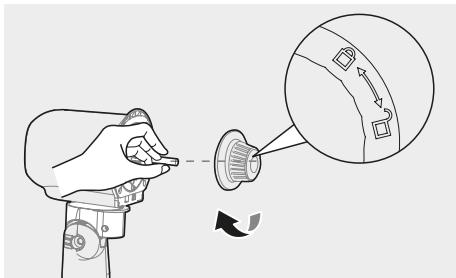
Montieren Sie das Gehäuse, indem Sie die Fixierschraube am Motorgehäuse lösen, das Motorgehäuse auf die innere Ständerstange setzen und die Fixierschraube wieder fest anziehen.



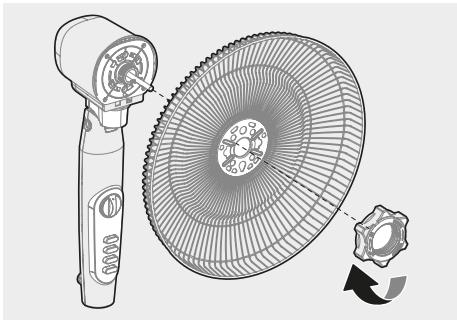
5.3. Montage des hinteren Schutzgitters

Nehmen Sie zunächst die Sicherungsmutter des Schutzgitters und die Sicherungsmutter des Flügelrads von der Motorwelle.

Inbetriebnahme: Befestigen Sie zunächst die Motorwelle von Hand und lösen Sie dann die Sicherungsmutter des Flügelrads im Uhrzeigersinn. Lösen Sie dann die Sicherungsmutter des Schutzgitters durch Drehen gegen den Uhrzeigersinn.

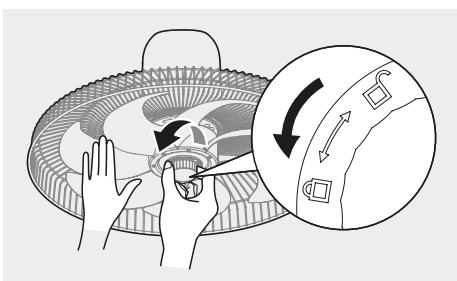
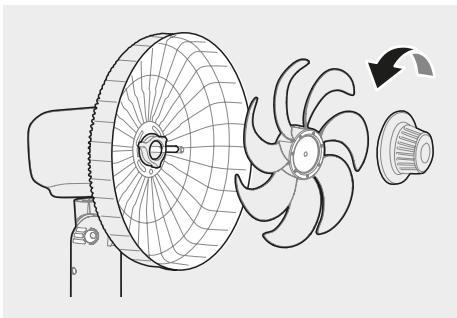


Hängen Sie das hintere Schutzgitter an den Motor. Drehen Sie die Sicherungsmutter des Schutzgitters im Uhrzeigersinn, um das hintere Schutzgitter zu verriegeln.



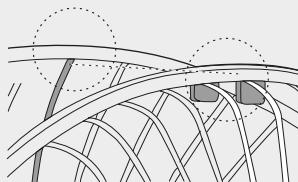
5.4. Montage des Flügelrads

Befestigen Sie das Flügelrad mit der Sicherungsmutter des Flügelrads auf der Motorwelle.

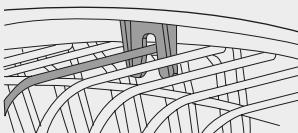


5.5. Montage des vorderen Schutzgitters

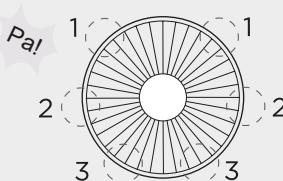
Setzen Sie die Clips des vorderen Schutzgitters von oben nach unten mit den obersten Gitterstreben des hinteren Schutzgitters aneinander.



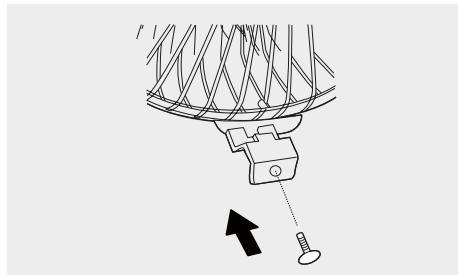
Schauen Sie nach dem Zusammensetzen von hinten durch das Schutzgitter und überprüfen Sie, ob es genauso aussieht wie auf der Abbildung.



Drücken Sie die beiden Schutzgrillhälften in der angegebenen Reihenfolge mit beiden Händen zusammen. Das ordnungsgemäße Einrasten erkennen Sie an dem Klickgeräusch.



Selbstklemminstallation



6. Bedienungsanweisungen

6.1. Beschreibung - Displays

Timer

- Drücken Sie diese Taste im Bereitschaftsmodus, um die geplante Einschaltzeit zyklisch in der folgenden Reihenfolge umzuschalten:
1h → 2h → ... → 7h → Aus → 1h → ...
- Drücken Sie diese Taste im eingeschalteten Zustand, um die geplante Abschaltzeit zyklisch in der folgenden Reihenfolge umzuschalten:
1h → 2h → ... → 7h → Aus → 1h → ...
- Halten Sie die Timer-Taste im Zustand der geplanten Ein- oder geplanten Abschaltung 3 Sekunden lang gedrückt, um die geplante Einschaltung oder geplante Abschaltung abzubrechen.

Mode / Windmodus

Drücken Sie diese Taste im eingeschalteten Zustand, um zwischen den Modi: Normaler → Natürlicher → Nachtwind umzuschalten.

Speed / Windgeschwindigkeit

Wenn im eingeschalteten Zustand der „Normaler Wind“-Windmodus eingestellt ist, drücken schalten Sie mit der Windgeschwindigkeit-Taste in der Reihenfolge: niedrige → mittlere → hohe Drehzahl durch die Geschwindigkeitsstufen um. Wenn „Natürlicher Wind“ eingestellt ist, drücken Sie die Windgeschwindigkeit-Taste kurz, und das Gerät schaltet in der Reihenfolge niedrige → mittlere Drehzahl um. Wenn der „Nachtwind“-Windmodus eingestellt ist, hat die Windgeschwindigkeit-Taste keine Funktion.

Osc / Oszillation (Schwenken)

Drücken Sie diese Taste im eingeschalteten Zustand kurz, um die Schwenkfunktion ein- oder auszuschalten.

Power / Ein/Aus

- Im Bereitschaftsmodus zum Aufrufen des Betriebsmodus drücken.
- Im Betriebsmodus zum Aufrufen des Bereitschaftsmodus drücken.

Mode+Timer / Bildschirm

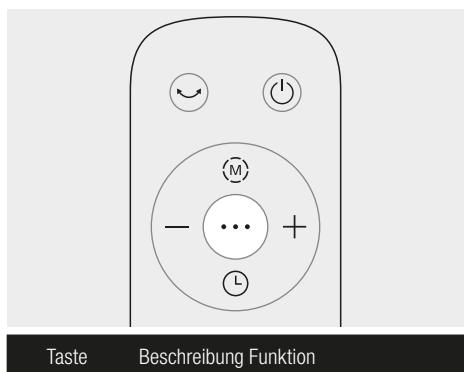
Halten Sie nach dem Einschalten 3 Sekunden lang die Tastenkombination „Timer“ + „Windmodus“ gedrückt, um die Bildschirmabschaltung ein- oder auszuschalten.

6.2. Beschreibung - Anzeige

Taste	Funktion
	Niedrige Drehzahl
	Mittlere Drehzahl
	Hohe Drehzahl
	Natürlicher Wind
	Nachtwind
	Normaler Wind
	Schwenken
1h	Zeitplan/Timer 1h, 3h, 5h, 7h
2h	Zeitplan/Timer 2h, 3h, 6h, 7 h
4h	Zeitplan/Timer 4h, 5h, 6h, 7h

6.3. Beschreibung - Fernbedienung

- Halten Sie die Fernbedienung in Richtung Empfänger am Gehäuse des Ventilators und drücken Sie dann die gewünschte Taste. Die Fernbedienung arbeitet bis zu einer Entfernung von ca. 5m und einem Abweichungswinkel von 30° bezogen auf die Frontallinie des Empfängers.
- Entfernen Sie vor der Entsorgung der Fernbedienung die Batterien, sodass die Batterien ebenfalls umweltgerecht entsorgt werden können.



Taste	Beschreibung	Funktion
	Ein/Standby.	
	Windmodus umschalten	
	drücken Sie und verwenden Sie [+ -], um den Timer einzustellen (Zyklus in der Reihenfolge 0-1-2-...-9-0h), drücken Sie erneut, um den Timer zu bestätigen. Der Timer wird abgebrochen, wenn [0h] angezeigt wird.	
	Oszillator ein- oder ausschalten.	
	Windgeschwindigkeit / Timer einstellen.	

VORSICHT - [] ist eine Leertaste und hat keine Funktion.

7. Batterien einlegen

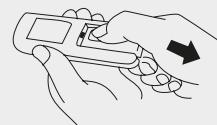


Abb. 1

1. Öffnen Sie das Batteriefach durch Herunterschieben der Batteriefachabdeckung.

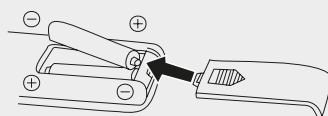


Abb. 2

2. Legen Sie die Batterien wie in Abb. 2 gezeigt polrichtig ein.



Abb. 3

3. Schließen Sie das Batteriefach wieder, indem Sie die Batteriefachabdeckung auf das Batteriefach schieben.

Hinweis - Verwenden Sie Mangan- oder Alkali-batterien vom Typ „AAA“. Verwenden Sie KEINE wiederaufladbaren Batterien.

Mischen Sie keine alten und neuen Akkus und mischen Sie keine Alkali- oder Standard-Batterien (Kohle-Zink) mit (Ni-Cad, NiMH usw.)-Akkus.

8. Reinigung und Pflege

Der Ventilator erfordert minimale Wartung. Versuchen Sie nicht, ihn selbst zu reparieren. Setzen Sie sich für Reparaturen mit qualifiziertem Servicepersonal in Verbindung.

1. Trennen Sie vor Reinigung und Montage die Stromversorgung des Ventilators.
2. Halten Sie die Ventilationsöffnungen auf der Rückseite des Motors von Staub frei, um eine ausreichende Luftzirkulation zum Motor zu gewährleisten. Demontieren Sie den Ventilator nicht, um Staub zu entfernen.
3. Bitte wischen Sie die Außenteile mit einem weichen, mit mildem Reinigungsmittel getränkten Tuch ab.
4. Verwenden Sie weder Scheuermittel noch Lösungsmittel, um Kratzer auf der Oberfläche zu vermeiden.
5. Benutzen Sie die nachfolgenden Substanzen nicht als Reiniger: Benzin, Verdünner.
6. Achten Sie darauf, dass weder Wasser noch andere Flüssigkeiten in das Motorgehäuse eindringt oder zu den inneren Komponenten gelangt.
7. Vergewissern Sie sich vor der Reinigung immer, dass der Netzstecker aus der Netzsteckdose gezogen ist.
8. Reinigen Sie die Kunststoffteile mit einem weichen Tuch, das mit einer milden Seifenlösung angefeuchtet ist. Entfernen Sie die Seifenlauge gründlich mit einem trockenem Tuch.

9. Fehlerbehebung

Der Betrieb Ihres Gerätes kann zu Fehlern und Fehlfunktionen führen. Die folgenden Tabellen enthalten mögliche Ursachen und Hinweise zur Lösung einer Fehlermeldung oder Fehlfunktion. Sie sollten die Tabelle sorgfältig lesen, um Zeit und Geld zu sparen, die möglicherweise beim Anruf des Kundendienstes anfallen.

Fehler	Ursache	Lösung
Das Gerät funktioniert nach der Montage nicht ordnungsgemäß	Das Netzkabel ist nicht eingesteckt oder hat schlechten Kontakt. Der Schalter am Gehäuse ist nicht eingeschaltet.	Stellen Sie sicher, dass der Stecker richtig in die Steckdose eingesteckt ist. Schalten Sie den Schalter am Gehäuse ein.
Die Fernbedienung funktioniert nicht	Die Batterie muss ausgetauscht werden. Die Fernbedienung wird mehr als 5 Meter vom Gerät entfernt verwendet.	Tauschen Sie die Batterie aus. Platzieren Sie die Fernbedienung näher am Gerät und stellen Sie sicher, dass sie direkt auf das Anzeigefeld gerichtet ist.

10. Entsorgung



DE | Das Symbol der durchgestrichenen Abfalltonne auf Rädern auf dem Produkt oder seiner Verpackung bedeutet, dass das Gerät nicht im Hausmüll entsorgt werden darf, sondern eine separate Entsorgung erfordert. Sie können das Altgerät kostenfrei bei einer geeigneten kommunalen Sammelstelle für Elektro- und Elektronikaltgeräte, z.B. einem Wertstoffhof, abgeben. Die Adressen erhalten Sie von Ihrer Stadt- bzw. Kommunalverwaltung. Alternativ können Sie kleine Elektroaltgeräte mit einer Kantenlänge bis zu 25 cm bei Händlern mit einer Verkaufsfläche für Elektro- und Elektronikgeräte von mind. 400 m² oder Lebensmittelhändlern mit einer Gesamtverkaufsfläche von mind. 800 m², die zumindest mehrmals im Jahr Elektro- und Elektronikgeräte anbieten, unentgeltlich zurückgeben. Größere Altgeräte können beim Neukauf eines Geräts der gleichen Geräteart, das im Wesentlichen die gleichen Funktionen wie das neue Gerät erfüllt, bei einem entsprechenden Händler kostenfrei zurückgegeben werden. Bezüglich der Modalitäten der Rückgabe eines Altgeräts im Fall der Auslieferung des neuen Geräts, wenden Sie sich bitte an Ihren Händler. Bitte entnehmen Sie – sofern möglich – vor der Entsorgung des Produkts sämtliche Batterien und Akkus sowie alle Lampen, die zerstörungsfrei entnommen werden können.

Wir weisen darauf hin, dass Sie für die Löschung personenbezogener Daten auf dem zu entsorgenden Gerät selbst verantwortlich sind.



AT | Das Symbol der durchgestrichenen Abfalltonne auf Rädern auf dem Produkt oder seiner Verpackung bedeutet, dass das Gerät nicht im Hausmüll entsorgt werden darf, sondern eine separate Entsorgung erfordert.

Sie können das Altgerät kostenfrei bei einer geeigneten kommunalen Sammelstelle für Elektro- und Elektronikaltgeräte, z.B. einem Wertstoffhof, abgeben. Die Adressen erhalten Sie von Ihrer Stadt- bzw. Kommunalverwaltung. Alternativ können Sie Elektroaltgeräte beim Kauf eines neuen Geräts der gleichen Art und mit derselben Funktion bei einem stationären Händler unentgeltlich zurückgeben. Bezüglich der Modalitäten der Rückgabe eines Altgeräts im Fall der Auslieferung des neuen Geräts, wenden Sie sich bitte an Ihren Händler.

Bitte entnehmen Sie – sofern möglich – vor der Entsorgung des Produkts sämtliche Batterien und Akkus sowie alle Lampen, die zerstörungsfrei entnommen werden können.

Wir weisen darauf hin, dass Sie für die Löschung personenbezogener Daten auf dem zu entsorgenden Gerät selbst verantwortlich sind.

Das Gerät kann Stoffe enthalten, die bei falscher Entsorgung Umwelt und menschliche Gesundheit gefährden können. Das Materialrecycling hilft, Abfall zu reduzieren und Ressourcen zu schonen. Durch die getrennte Sammlung von Altgeräten und deren Recycling tragen Sie zur Vermeidung negativer Auswirkungen auf die Umwelt und die menschliche Gesundheit bei.

10.1. Verpackungsinformationen



Die Verpackungsmaterialien des Produktes sind in Übereinstimmung mit unseren nationalen Umweltschutzrichtlinien aus recyclingfähigen Materialien hergestellt. Entsorgen Sie Verpackungsmaterialien nicht gemeinsam mit dem Hausmüll oder anderen Abfällen. Bringen Sie diese zu von örtlichen Behörden angegebenen Sammelstellen für Verpackungsmaterialien.

11. Batterieentsorgung

Batterietyp: AAA, 1,5V



Nicht im Hausmüll entsorgen!

Sichere Handhabung: Um Kurzschlüsse zu vermeiden, kleben Sie beide Pole (Plus + und Minus -) vor der Entsorgung mit Klebeband ab.

Lagerung: An einem kühlen, trockenen Ort lagern, getrennt von Metallgegenständen wie Schlüsseln oder Münzen.

Recycling: Bei einer gekennzeichneten Sammelstelle im Elektrofachhandel, Supermarkt oder Wertstoffhof abgeben

12. Konformität

Hiermit erklärt die baytronic Handels GmbH, dass sich das Produkt NABO VSD 4037 / VSD 4038 in Übereinstimmung mit den folgenden Anforderungen befindet: RoHS-Richtlinie 2011/65/EU, Niederspannungsrichtlinie 2014/35/EU, EMV-Richtlinie 2014/30/EU und Ökodesign-Richtlinie 2009/125/EG.

Die vollständige Konformitätserklärung finden Sie unter: <https://content.nabo.at>



Importeur / Hersteller

baytronic Handels GmbH
Harterfeldweg 4, A-4481 Asten
marketing@nabo.at

13. Garantiekunde

Für dieses Gerät übernehmen wir 24 Monate Garantie!

Wir verpflichten uns, während der 24-monatigen Garantiezeit Ihr Gerät kostenlos instandzusetzen bzw. Ihrem Fachhändler die Ersatzteile kostenlos zur Verfügung zu stellen, wenn es infolge eines Fabrikations- oder Materialfehlers versagen sollte. Weitergehende Ansprüche gegen uns sind ausgeschlossen. Beschädigungen welche durch höhere Gewalt oder auf dem Transportweg entstanden sind, sind ausgeschlossen.

13.1. Garantiebedingungen

1. Die Garantiezeit beginnt mit dem Kaufdatum und erstreckt sich über 24 Monate. Der Beginn der Garantiezeit gilt als nachgewiesen, wenn der Käufer den Kaufbeleg (Quittung / Kassenzettel) zusammen mit der vom Verkäufer ausgefüllten und unterschriebenen Garantiekarte verlegt. Die Seriennummer des Produktes muss mit der eingetragenen Nummer auf der Garantiekarte übereinstimmen!
2. Während der Garantiezeit beheben wir kostenlos alle Mängel, soweit sie nachweislich auf Fabrikations- oder Materialfehler zurückzuführen sind.
3. Ausgeschlossen von der Garantie sind Schäden, die durch unsachgemäße Handhabung, Nichtbeachtung der Anleitung und betriebsbedingte Abnutzung auftreten. Ebenso erstreckt sich die Garantie nicht auf Verschleißteile und leicht zerbrechliche Materialien. Beschädigungen welche auf dem Transportweg entstehen gehen zu Lasten des Käufers.
4. Die Entscheidung über Reparatur, Austausch oder Ersatz bleibt bei uns. Ausgetauschte oder ersetzte Teile gehen in unser Eigentum über.

Durch Reparatur oder Teileersatz wird die ursprüngliche Garantiezeit nicht verlängert!

5. Der Garantieanspruch erlischt, sobald Personen in das Gerät eingreifen, die von NABO nicht für den Service autorisiert sind – ebenso, sobald das Gerät zu gewerblichen Zwecken eingesetzt wird.
6. Heben Sie unbedingt die Originalverpackung auf, damit das Gerät im Servicefall ohne Beschädigungen transportiert werden kann.
7. Wenden Sie sich im Garantiefall an Ihren Fachhändler oder an eines unserer autorisierten Service-Center.
8. Weitergehende Ansprüche sind ausgeschlossen! Sollten Teile dieser Bestimmung unwirksam sein, so gelten sie sinngemäß. Die Wirksamkeit der übrigen Bestimmungen wird hiervon nicht berührt.

Servicepartner Österreich:

baytronic Handels GmbH

service@nabo.at

Tel.: 07224/68 378 62

Um Ihnen eine schnellstmögliche Bearbeitung Ihres Reklamationsfalls garantieren können möchten wir Sie bitten, diese auf unserer Serviceplattform zu melden:

https://www.nabo.at/reklamation/rma_tool/reklamation.php

Bitte ausfüllen!

Gerätetyp _____

Seriennummer _____

Name des Käufers _____

Kaufdatum _____

Stempel / Unterschrift des Händlers _____



Stand 12.2025 | Technische Änderungen, Satz & Druckfehler vorbehalten.